

## ¿Necesita ayuda para pagar Medicare en New York?

### **Ayuda con los costos de medicamentos recetados Extra Help (Ayuda Extra)**

Extra Help (llamado también Subsidio para Ingresos Bajos) es un programa federal que le ayuda a pagar por algunos o casi todos los costos de Medicare Parte D de cobertura para medicamentos recetados. Usted tiene que cumplir con los límites de ingresos y bienes para llenar los requisitos.

**Si su ingreso mensual es menos de \$1,976 (\$2,664 para parejas), usted podría tener derecho a recibir Extra Help.** Si usted está inscrito en Medicaid, Ingresos de Seguridad Suplementarios (SSI por sus siglas en inglés), o un Programa de Ahorros de Medicare (MSP por sus siglas en inglés), usted automáticamente tiene derecho a recibir Extra Help.

Si usted recibe Extra Help, usted no paga, o paga primas bajas por su cobertura de medicamentos recetados, y tiene copagos bajos por sus medicamentos cuando va a la farmacia.

### **Cobertura de Seguro Farmacéutico para ancianos (EPIC por sus siglas en inglés)**

EPIC es un programa de asistencia del Estado de Nueva York que ayuda a los adultos mayores con Medicare a pagar por los costos de medicamentos recetados. EPIC está disponible para los residentes del Estado de Nueva York que:

- Tienen 65 años o más.
- Tienen ingresos anuales menores de \$75,000 (individuos) o \$100,000 (parejas)
- No reciben beneficios completos de Medicaid
- Están inscritos, o tienen derecho a estar inscritos, en un plan de medicamentos de Medicare Parte D o un plan privado de Medicare con cobertura de medicamentos.



**Llame al Centro de Derechos de Medicare al 800-333-4114 para enterarse si tiene derecho a alguno de estos programas.** Usted puede cumplir los requisitos aun si sus ingresos están un poco por encima de los límites. Si usted cumple los requisitos, El Centro de Derechos de Medicare (Medicare Rights Center) le puede ayudar con la solicitud.



## ¿Necesita ayuda para pagar Medicare en New York?

### Ayuda con los costos de atención médica

#### Programas de Ahorros de Medicare (MSPs por sus siglas en inglés)

El Programa de Ahorros de Medicare le ayuda a pagar su prima del Medicare Parte B y también le puede ayudar a pagar otros costos de Medicare. Usted tiene que cumplir con los límites de ingreso y bienes para tener derecho. **Si su ingreso mensual es menos de \$2,446 (\$3,299 para parejas), usted puede tener derecho a un MSP.**

Hay dos clases de MSPs:

#### Beneficiario de Medicare que reúne los requisitos (QMB por sus siglas en inglés)

- Paga su prima de la Parte B y su prima de la Parte A (si tiene una)
- Los proveedores que aceptan Medicare no le pueden cobrar los deducibles de Medicare o el costo a compartir por los servicios que cubre Medicare
- Usted puede tener ambos, QMB y Medicaid

#### Individuo que cumple los requisitos (QI por sus siglas en inglés)

- Paga su prima de la Parte B
- Usted no puede tener los dos, QI y Medicaid

#### Para solicitar, tendrá que presentar una solicitud original, firmada y copias de su:

- Tarjeta de Seguro Social
- Tarjeta de Medicare
- Prueba de su fecha de nacimiento
- Prueba de la dirección donde vive
- Prueba de sus ingresos



**Llame al Centro de Derechos de Medicare al 800-333-4114 para enterarse si tiene derecho a alguno de estos programas.** Usted puede cumplir los requisitos aun si sus ingresos están un poco por encima de los límites. Si usted los cumple, el Centro de Derechos de Medicare (Medicare Rights Center) le puede ayudar con la solicitud.

Translated by Asian/American Center of Queens College  
(No alterations on this document are permitted)